



AU GRAND CHAPELET
Quincallerie générale
DUTRY-COLSON

Maison fondée en 1812.
Gand — 12, rue des Champs. — Gand.
Spécialité d'articles de chauffage.

Calorifères *Maugrave* à combustion lente.
Véritables poêles Américains, brûlant tout l'hiver sans s'éteindre. Cheminées, poêles, écrans, brosses, etc.

Grand assortiment d'articles de ménage et d'hygiène.

AMEUBLEMENTS EN FER.

Installations complètes de buanderies et repasseries à main et à vapeur, pour pensionnats, hôtels, convents, hôpitaux, etc.

Grand choix de coffres forts incombustibles et inécrochables.

Machines agricoles, horticoles et industrielles.

Ventilateurs *Haworth* à vis d'Archimède.

CATALOGUE SUR DEMANDE.



JEAN HANNE & C^{ie}

rue Féronstrée, 84, Liège. — TÉLÉPHONE 1054.

Fabrique d'appareils d'éclairage.
Grand choix d'objets pour cadeaux.
Placement de conduites pour gaz, eaux et vapeurs.
Installations électriques.

VINS & SPIRITUEUX

TÉLÉPHONE 583

Louis BOUSQUET

104, Boulevard de la Sauvenière, 104,

LIEGE.

Seul concessionnaire

pour les provinces de

LIEGE & LIMBOURG

DE LA

FIRME

Spécialités.

Champagne Carle

TRÈS RECOMMANDÉ.

VINS

ordinaires et de grands crus en fûts et en bouteilles.

Cognacs et liqueurs fines.

Représentants sérieux sont demandés.

Déguster l'excellent

CHAMPAGNE
LOUIS DUVERGER ET C^o — REIMS
c'est l'adopter.

Carte blanche, 3 fr. 25 la bouteille franco
22 bouteilles fr. 0,50 en plus.

SEUL CONCESSIONNAIRE :

Entrepôts généraux de vins d'Anvers
1, rue de l'Amman.

PHOTOGRAPHIE

20 mois de crédit.

La Maison **Morynen**, 39, Montagne aux Herbes Potagères, Bruxelles, une des plus anciennes de la place, vient de résoudre le problème instantané :

Lier à bon marché un appareil pour instantané et pose, qualité exceptionnelle et de fonctionnement garanti. — Aussi tout le monde pourra-t-il se livrer à ce passe-temps charmant et captivant de la photographie. Qui compte chaque

année un plus grand nombre d'adhérents et rapporte de ses excursions et voyages, de ce d'ouvrages et souvenirs. Et quel plaisir on éprouve à pouvoir retaire son voyage, plus tard à la mauvaise saison, au coin du feu, cette fois, et montrant aux amis les épreuves les plus réussies. « J'étais là, telle chose m'advint, etc. »



L'EXCELSIOR

est son nom, forme un excellent appareil muni d'un objectif qui comprend tous les derniers perfectionnements, suggérés par l'expérience ; il est garanti supérieur à toutes les détectives de prix égal ; il est le compagnon indispensable des voyageurs et touristes cyclistes, yachtsmen et canotiers, amateurs de sport et de la vie en plein air. — Son prix est de 100,00 fr.

Comme les années précédentes, la Maison laisse à ses acheteurs la faculté de se libérer en 20 VERSEMENTS MENSUELS DE 5 FRANCS CHACUN, ou 10 versements de 10 fr. dont le 1^{er} à la souscription. Les leçons et instructions sont gratuites.

BULLETIN DE SOUSCRIPTION.

Je soussigné, demeurant à, rue n° déclare acheter un appareil EXCELSIOR au conditions de 20 versements de 5 francs ou 10 versements de 10 fr. (1)

(1) Rayer le mode de paiement qui ne convient pas.

1897.

TREYERAN Frères

négociants et propriétaires de vignobles à BORDEAUX : 130, Quai des Chartrons.

Vins, Champagnes, Cognacs, Rhums.

SIÈGE SOCIAL en BELGIQUE : 9, rue du Moniteur, à Bruxelles, près la colonne du Congrès.

MAGASINS DE VENTE et CAVES à Bruxelles et à Ostende.

Envoi franco de notre livret-tarif, sur demande adressée à Bruxelles : 9, RUE DU MONITEUR. On demande agents sérieux.